



NAVODILA ZA SESTAVLJANJE

ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ

ZLOŽLJIVA STOPNIŠČNA LESTEV, 2-STOPENJSKA

ÖSSZECSUKHATÓ FELLÉPŐ, 2 FOKOS

WORKZONE®



SLOVENSKO 2
MAGYAR 14

SERVISNA SLUŽBA / ÜGYFÉLSZOLGÁLAT

846682



SI

01 8364 600



info@hofer.si



Kérjük forduljon a magyarországi ALDI.

MODEL/MODELL: DA240823

07/2025

3

**LETA
GARÁNCIJE
ÉV
GARANCIA**

1 SPLOŠNO 3

2 VARNOST 3

2.1 RAZLAGA ZNAKOV 3

2.2 PREDVIDENA UPORABA 3

2.3 VARNOSTNA NAVODILA 6

3 OBSEG DOBAVE 8

4 PRVA UPORABA 8

4. PREVERJANJE LESTVE IN OBSEGA 8

5 AMESTITEV ZLOŽLJIVE LESTVE/ UPORABA ZLOŽLJIVE LESTVELESTVE 9

6 POPRAVILA IN VZDRŽEVANJE 10

7 POPRAVILA IN VZDRŽEVANJE 10

7.1 ČIŠČENJE 11

7.2 SHRANJEVANJE 11

8 TEHNIČNI PODATKI 12

9 ODSTRANJEVANJE ODPADKOV 12

9.1 ODSTRANITEV EMBALAŽE MED ODPADKE 12

9.2 ODSTRANJEVANJE ZLOŽLJIVE LESTVE MED ODPADKE 12

1 SPLOŠNO



PREBERITE IN SHRANITE NAVODILA ZA UPORABO

Ta navodila za uporabo se nanašajo na to dvostopenjsko zložljivo stopniščno lestev (v nadaljevanju imenovano »zložljiva lestev«). V njih so pomembne informacije za začetek uporabe in ravnanje. Preden začnete uporabljati zložljivo lestev, morate natančno prebrati navodila za uporabo, še posebej varnostna navodila. Neupoštevanje teh navodil za uporabo lahko povzroči hude telesne poškodbe ali poškodbe zložljive lestve.

Navodila za uporabo temeljijo na standardih in predpisih, ki veljajo v Evropski uniji. V tujini upoštevajte tudi smernice in zakone, specifične za državo. Navodila za uporabo shranite za nadaljnjo uporabo. Če boste lestev predali tretjim osebam, jim obvezno izročite tudi ta navodila za uporabo.

2 VARNOST

2.1 RAZLAGA ZNAKOV

V teh navodilih za uporabo, na zložljivi lestvi ali na embalaži se uporabljajo naslednji simboli in signalne besede.



Ta simbol daje koristne dodatne informacije za ravnanje in uporabo.



Preberite navodila za uporabo.

⚠ OPOZORILO!

Ta signalni simbol/beseda označuje ogrožanje s srednjo stopnjo tveganja, ki ima lahko za posledico smrt ali hudo poškodbo, če je ne upoštevate.

⚠ PREVIDNOST!

Ta signalni simbol/beseda označuje ogrožanje z manjšo stopnjo tveganja, ki ima lahko za posledico manjšo ali zmerno poškodbo, če je ne upoštevate.

NAPOTEK!

Ta signalna beseda svari zoper mogočo gmotno škodo.

2.2 PREDVIDENA UPORABA

Zložljiva lestev je namenjena izključno kot pripomoček za vzpenjanje v gospodinjstvu. Zložljiva lestev je namenjena izključno za zasebno rabo in ne za komercialne namene. Zložljivo lestev uporabljajte le tako, kot je opisano v teh navodilih za uporabo. Vsaka drugačna uporaba velja kot uporaba, ki ni predvidena in lahko povzroči materialno škodo ali poškoduje ljudi. Zložljiva lestev ni otroška igrača. Proizvajalec ali prodajalec ne prevzema nobenega jamstva za škodo, ki je nastala zaradi uporabe, ki ni predvidena, ali napačne uporabe.



Opozorilo! Nevarnost padca z zložljive lestve.



Preberite navodila za uporabo.



Po dobavi zložljivo lestev preverite. Pred vsako uporabo zložljivo lestev vizualno preverite za poškodbe in njeno varno uporabo. Ne uporabljajte poškodovane zložljive lestve.



Največja obremenitev.



Zložljive lestve ne uporabljajte na neravni ali zrahljani površini.



Ne nagibajte se vstran.



Zložljive lestve ne postavljajte na umazano površino.



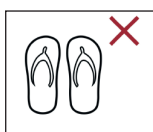
Največje število uporabnikov.



Po lestvi se vzpenjajte ali spuščajte z obrazom, obrnjenim proti zložljivi



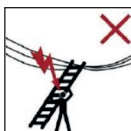
Med uporabo zložljive lestve ne nosite težke ali neprimlagodljive opreme.



Pri vzpenjanju po zložljivi lestvi uporabljajte primerno obutev.



Zložljive lestve ne uporabljajte kot pripomoček za prečkanje.



Opozorilo! Nevarnost električnega udara.



Izogibajte se delom, pri katerih je zložljiva lestev bočno obremenjena, npr. vrtanju v trde materiale.



Zložljive lestve ne uporabljajte, če imate telesne omejitve. Nekatera zdravstvena stanja, zdravlila, uživanje alkohola ali drog lahko ogrozijo varnost pri uporabi zložljive lestve.



Ne zadržujte se predolgo na zložljivi lestvi brez rednih prekinitev.
(Utrujenost predstavlja tveganje)



Prepričajte se, da je
zložljiva lestev primerna
za ustrezno uporabo.



Ne premikajte zložljive
lestve, ko na njej stojite.



Ne uporabljajte zložljive lestve, ki je umazana, npr. z mokro barvo, umazanijo, oljem
ali snegom.



Pri postavljanju zložljive lestve upoštevajte nevarnost trka, npr. s pešci, vozili ali vrati.
Če je mogoče, zaklenite vrata (vendar ne zasilnih izhodov) in okna na delovnem območju.



Za neizogibna dela pod električno napetostjo uporabite neprevodne zložljive lestve.



Z zložljive lestve ne
stopajte bočno na drugo
površino.



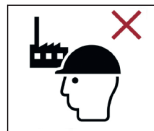
Pred uporabo popolnoma
razprite zložljivo lestev.



Zložljivo lestev
uporabljajte le z
nameščenim varnostnim
lokom.



Zložljive lestve se ne
smejo uporabljati kot
prislonske lestve.



Zložljive lestve samo za
domačo uporabo.

2.3 VARNOSTNA NAVODILA

OPOZORILO!

NEVARNOST POŠKODB!

Če zložljivo lestev uporabljate neustrezno, lahko pride do poškodb.

- Po nakupu in pred vsako uporabo zložljive lestve preverite stanje in delovanje vseh delov. Če je zložljiva lestev poškodovana, je ne uporabljajte.
- Ob začetku vsakega delavnika, ko se bo zložljiva lestev uporabljala, opravite vizualni pregled poškodb in za zagotavljanje varne uporabe.
- Kot del profesionalne uporabe je treba opraviti oceno tveganja ob upoštevanju zakonskih predpisov v državi uporabe.
- Zložljive lestve ne obremenjujte z več kot 150 kg.
- Po zložljivi lestvi se povzpnite le, če ste zdravi. Nekatera zdravstvena stanja, na primer nosečnost, povzročijo povečano tveganje za aše zdravje. Po potrebi se pred vzpenjanjem po zložljivi lestvi posvetujte z zdravnikom.
- Na zložljivi lestvi se ne zadržujte predolgo brez rednih odmorov (utrujenost predstavlja nevarnost).
- Ne vzpenjajte se po zložljivi lestvi, če ste pod vplivom alkohola ali zdravil ali ste pred tem uživali druge prepovedane snovi.
- Prepričajte se, da je zložljiva lestev primerna za določeno uporabo.
- Zložljive lestve ne postavljajte na poledenele ali druge spolzke površine.
- Zložljivo lestev uporabljajte le na čisti, položni, vodoravni, trdni in mirujoči površini.
- Zložljive lestve ne uporabljajte kot pripomoček za prečkanje ali most.
- Zložljive lestve ne uporabljajte za vzpenjanje na druge ravni.
- Zložljive lestve ne uporabljajte pri delu pod električno napetostjo. Zložljiva lestev je izdelana iz prevodnega materiala.
- Preden se povzpnete na zložljivo lestev, preverite okolico, če so v njej kabli, nezavarovana okna in vrata ter stenske izbokline.
- Preden se povzpnete na zložljivo lestev, preverite, da v okolici ni virov nevarnosti, kot so izpostavljeni visokonapetostni kabli ali druga električna oprema.
- Zložljivo lestev postavite v pravi položaj in se prepričajte, da je povsem razprt.
- Zložljive lestve ne uporabljajte, če manjka eden ali več nadrževalnih gumijastih čepkov na stojalu ali so ti vidno poškodovani.
- Zložljivo lestev postavite tako, da je vedno prosto dostopna.
- Po zložljivi lestvi se vedno vzpenjajte ali spuščajte z obrazom, obrnjenim proti lestvi.
- Pri vzpenjanju in spuščanju zložljive lestev vedno trdno držite z obema rokama.
- Ne nagibajte se predaleč od zložljive lestve. Obe nogi morata biti vedno na isti stopnici.
- Zložljivo lestev lahko prevažate le v zloženem stanju.
- Ko zložljivo lestev prevažate, poskrbite, da je ustrezno pritrjena, npr. na strešnem prtljažniku ali na nakladalni površini.
- Preprečite poškodbe pri prevozu zložljive lestve, npr. tako, da jo pritrдите in zagotovite, da je pritrjena/ priključena na ustrezen način.
- Ne premikajte zložljive lestve, če na njej stojite sami ali če na njej stoji druga oseba.
- Izogibajte se delom, ki povzročajo enostransko obremenitev, npr. bočno vrtenje v material, kot je beton.
- Pri delu na zložljivi lestvi se vedno držite z eno roko ali poskrbite za dodatne varnostne elemente.
- Na zložljivo lestev se lahko povzpnete le z vzdržljivo, čisto in suho obutvijo.
- Med vzpenjanjem po zložljivi lestvi nosite le tesno prilagajoča se oblačila. Lahko se namreč zapletete v dolge šale in podobna oblačila ter padete z zložljive lestve.
- Ne uporabljajte zložljive lestve, če je umazana, npr. mokra barva, umazanija, olje ali sneg.
- Pred nadaljnjo uporabo zložljive lestve odstranite vso umazanijo, kot je olje, sneg ali mokra barva, na njej in pod njo.
- Zložljivo lestev uporabljajte le za kratkotrajno delo. Če ste utrujeni, se nemudoma umaknite z zložljive lestve.
- Ne podaljšujte zložljive lestve priložnostno in ne spreminjajte njene oblike ali funkcije na kakršen koli drug način.
- Nameščene zložljive lestve ne puščajte brez nadzora in tako preprečite, da bi se z njo igrali otroci.
- Otrokom ne dovolite v bližino zložljive lestve.

- Ne dovolite otrokom, da se igrajo s folijo embalaže. Otroci se lahko med igro zapletejo v embalažo in se z njo zadušijo.
- Za nujna dela pod električno napetostjo uporabljajte neprevodne zložljive lestve.
- Ne spreminjajte konstrukcije zložljive lestve.
- Na zložljivo lestev se povzpnite šele, ko je pravilno nameščena in je naprava za zaklep popolnoma pritrjena.
- Ne premikajte zložljive lestve, ko na njej stojite.
- Zložljive lestve ne smete nikoli premikati z vrha.

NAPOTEK!

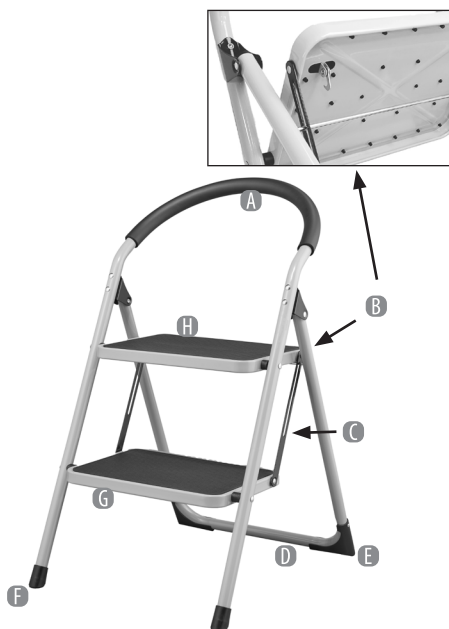
Nevarnost poškodb!

Zaradi nepravilnega ravnanja z zložljivo stopnico lahko pride do poškodb zložljive stopnice.

- Če uporabljate mazivo, ga ne nanašajte na stopnice.
- Zložljivo stopnico naj popravlja le usposobljena oseba in v skladu z navodili proizvajalca.
- Če zložljivo stopnico popravljate samostojno, je garancija proizvajalca neveljavna.
- Za popravila uporabljajte samo originalne ali enakovredne nadomestne dele.
- Če želite zložljivo stopnico postaviti na mehko površino in se izogniti točkam pritiska, uporabite uporabite nedrsečo podlago.

3 OBSEG DOBAVE

Abb. 1



- 1) Oblazinjen nosilni ročaj **A**
- 2) Varnostna zapora **B**
- 3) Nosilna opora **C**
- 4) Drog **D**
- 5) Stojalo (zadaj) **E**
- 6) Stojalo (spredaj) **F**
- 7) Spodnja stopnička **G**
- 8) Zgornja stopnička **H**

1 x Navodila za uporabo

1 x Garancijski list

4 PRVA UPORABA

4.1 PREVERJANJE LESTVE IN OBSEGA

NAPOTEKI!

NEVARNOST POŠKODBI!

Zložljivo lestev vzemite iz embalaže in preverite, ali je dobava popolna, ter preverite, ali so posamezni deli poškodovani

– Če je zložljiva lestev poškodovana, je ne uporabljajte.

– Če opazite kakršne koli napake ali poškodbe, se obrnite na proizvajalčev servis.

5 NAMESTITEV ZLOŽLJIVE LESTVE/ UPORABA ZLOŽLJIVE LESTVE

⚠ OPOZORILO!

Nevarnost poškodb!

- Na zložljivo lestev stopite le, če
- ste jo pravilno namestili in postavili na primerno mesto,
- nosite trpežno obutev,
- ste natančno prebrali in razumeli poglavje »Varnost«.
- Poskrbite, da v istem prostoru z zložljivo lestvijo ne bo otrok, ki niso pod nadzorom. Otroci se ne smejo igrati z zložljivo lestvijo.
- Prepričajte se, da so vsa stojala zložljive lestve trdno in vodoravno nameščene na tleh. Zložljiva lestev se ne sme zibati.
- Zložljivo lestev držite pokonci, tako da stojijo na sprednjem stojalu.
- Zložljivo lestev razprite tako, da nosilne opore popolnoma odmaknete od drogov.
- Zaklenite zložljivo lestev, da se ne bi nenamerno zložila (glejte sliko na sredini). Gibljivi kavelj mora biti zataknjen v prečko.

⚠ PREVIDNOST!

Nevarnost zmečkanin!

Pri nameščanju ali odstranjevanju zložljive lestve si lahko zmečkate prste.

- Zložljivo lestev postavite tako, da je vedno prosto dostopna
- Zložljivo lestev uporabljajte le na čisti, položni, vodoravni, trdni in mirujoči površini.
- Prepričajte se, da je zložljiva lestev popolnoma odprta.
- Ne premikajte zložljive lestve, če na njej stojite sami ali če na njej stoji druga oseba.
- Zložljivo lestev vedno postavite na stojalo.
- Zložljive lestve ne postavljajte na poledenele ali druge spolzke površine.

Abb. 2



Abb. 3



Abb. 4

Varnostna
zapora



6 ZLOŽLJIV KORAK ZLOŽLJIV

PREVIDNOST!

Nevarnost zmečkanin!

- Pri zlaganju zložljivega koraka obstaja nevarnost, da si uščipnete prste. Med zlaganjem zložljive stopnice varno držite podporne nosilce in stebričke.
- 1 Zložljivo stopnico nagnite naprej, tako da se opre na sprednje noge.
- 2 Sprostite varnostno zaporo tako, da odvežete kavelj s prečne opore.
- 3 Sedaj zložljivo stopnico popolnoma zložite skupaj. To storite tako, da potegnete nosilne opore proti stojkam.

Abb. 5



7 POPRAVILA IN VZDRŽEVANJE

Popravila in vzdrževalna dela na zložljivi lestvi mora opravljati usposobljena oseba* in v skladu z navodili proizvajalca.

*Usposobljena oseba je oseba, ki ima znanje za izvajanje popravil ali vzdrževalnih del, npr. z udeležbo na tečaju usposabljanja, ki ga organizira proizvajalec.

- Za popravilo in zamenjavo delov se je treba obrniti na proizvajalca.

Pri rednih pregledih je treba upoštevati naslednje:

1. preverite, ali so drogovi/noge (pokončni deli) upognjeni, ukrivljeni, zviti, vdrti, razpokani, zarjaveli ali gnili;
2. preverite, ali so drogovi/noge okoli pritrdilnih točk za druge dele v ustreznem stanju;
3. preverite, ali pritrdilni elementi (običajno zakovice, vijaki, sorniki) ne manjkajo in niso zrahljani ali zarjaveli;
4. preverite, ali letve/stopničke manjkajo in da niso zrahljane, močno obrabljene, zarjavele ali poškodovane;
5. preverite, ali so spoji med sprednjim in zadnjim delom poškodovani, zrahljani ali zarjaveli;
6. preverite, ali zapah ostane v vodoravnem položaju, ali zadnje letve in vogalne ojačitve manjkajo ter da niso pognjene, zrahljane, zarjavele ali poškodovane;
7. preverite, da kavlji za letve ne manjkajo, niso poškodovani, zrahljani ali zarjaveli in ali jih je mogoče ustrezno pritrditi na letve;
8. preverite, da vodilni nosilci ne manjkajo, niso poškodovani, zrahljani ali zarjaveli in ali so ustrezno pritrjeni na drog;
9. preverite, ali stopničke/pokrovčki za noge manjkajo in da niso zrahljani, močno obrabljene, zarjaveli ali poškodovani;
10. preverite, ali je celotna zložljiva lestev očiščena (npr. umazanje, barve, olja ali masti);
11. preverite, ali so zaklepne zaskočnice (če so prisotne) poškodovane ali zarjavele in ali ustrezno delujejo;
12. preverite, da na podestu (če je prisoten) ne manjkajo nobeni deli ali pritrdilni elementi in da podest ni poškodovan ali zarjavel.
13. Če eden od zgornjih pregledov ne da zadovoljivega rezultata, zložljive lestve NE smete uporabljati. Pri posebnih vrstah stopnic je treba upoštevati druge dele, ki jih določi proizvajalec.

Pri posebnih vrstah stopnic je treba upoštevati druge dele, ki jih določi proizvajalec.

7.1 ČIŠČENJE

NAPOTEK!

Nevarnost poškodb!

Napačno ravnanje z zlozljivo lestvijo lahko privede do poškodb.

— Ne uporabljajte agresivnih čistil, krtač s kovinskimi ali najlonskimi ščetinami ter ostrih ali kovinskih predmetov za čiščenje, kot so noži, trde lopatice ipd. Ti lahko poškodujejo površine.

1. Zlozljivo lestev obrišite z vlažno krpo.
2. Počakajte, da se zlozljiva lestev popolnoma posuši.

NAPOTEK!

7.2 SHRANJEVANJE

Nevarnost poškodb!

Če zlozljivo lestev shranjujete v vlažnem ali mokrem okolju, se lahko pojavi rja. Ta lahko trajno poslabša stabilnost in funkcionalnost.

— Zlozljivo lestev shranjujte na suhem in čistem mestu, kjer je zaščiten pred vlago, mrazom, neposredno sončno svetlobo in umazanijo.

8 TEHNIČNI PODATKI

Številka izdelka: DA240823

Številka artikla: 846682

Dimenzije (v zloženem stanju):

pribl. 46 x 95 x 15 cm

Dimenzije (v razstavljenem stanju):

pribl. 46 x 59 x 82 cm

Dovoljena obremenitev: najv. 150 kg

Teža: pribl. 4,9 kg

Največje število oseb: 1

Material ogrodja in stopnic: jeklo s prašno prevleko

Oznaka GS potrjuje, da je izdelek varen, kadar se uporablja v skladu s predvidenim namenom. Oznaka GS (Preizkušena varnost) potrjuje skladnost izdelka z nemškim zakonom o varnosti izdelkov (ProdSG).



Z1A 116092 0005 Rev. 00

9 ODSTRANJEVANJE ODPADKOV

9.1 ODSTRANITEV EMBALAŽE MED ODPADKE

Embalažo odstranite med odpadke po materialih. Papir, karton in lepenko odvrzite v zabojnik za odpadni papir, folijo pa v zabojnik za embalažo.

9.2 ODSTRANJEVANJE ZLOŽLJIVE LESTVE MED ODPADKE

Zložljivo lestev odstranite v skladu z zakoni in predpisi, ki veljajo v vaši državi.



TARTALOMJEGYZÉK

1 ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK	15
--------------------------------	-----------

2 BIZTONSÁG	15
--------------------	-----------

2.1 JELMAGYARÁZAT	15
-------------------	----

2.2 RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT	15
--------------------------------	----

2.3 BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK	16
---------------------------	----

3 SZÁLLÍTÁSI TERJEDELEM	20
--------------------------------	-----------

4 ELSŐ HASZNÁLAT	20
-------------------------	-----------

4.1 A VEZETŐ ÉS A SZÁLLÍTÁSI TERJEDELEM ELLENŐRZÉSE	20
---	----

5 A HAJTÓLÉPCSŐ BEÁLLÍTÁSA/HASZNÁLATA	20
--	-----------

6 ÖSSZECUKHATÓ LÉPCSŐ ÖSSZECUKHATÓ	21
---	-----------

7 JAVÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS	22
----------------------------------	-----------

7.1 TISZTÍTÁS	23
---------------	----

7.2 TÁROLÁS	23
-------------	----

8 MŰSZAKI ADATOK	24
-------------------------	-----------

9 ÁRTALMATLANÍTÁS	24
--------------------------	-----------

9.1 A CSOMAGOLÁS ÁRTALMATLANÍTÁSA	24
-----------------------------------	----

9.2 A HAJTOGATÓ LÉPCSŐ ELTÁVOLÍTÁSA	24
-------------------------------------	----

1 ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK



OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT

A jelen használati útmutató ehhez a 2 fokok összecukható fellépőhöz tartozik (a továbbiakban összecukható fellépőnek nevezzük). Fontos információkat tartalmaz a termék üzembe helyezéséről és kezeléséről.

Az összecukható fellépő használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, különös tekintettel a biztonsági utasításokra. A használati útmutató figyelmen kívül hagyása súlyos sérülésekhez vagy az összecukható fellépő károsodásához vezethet. A használati útmutató az Európai Unióban érvényes normákon és szabályokon alapul. Külföldön vegye figyelembe az adott országban érvényes irányelveket és jogszabályi előírásokat is. Későbbi felhasználás céljára őrizze meg a használati útmutatót. Ha harmadik személynek adja tovább a terméket, feltétlenül mellékelje hozzá ezt a használati útmutatót.

2 BIZTONSÁG

2.1 JELMAGYARÁZAT

Ebben a használati útmutatóban, az összecukható fellépőn vagy a csomagoláson a következő szimbólumokat és jelzőszavakat használjuk:



Ez a szimbólum a kezeléshez és a használatához szükséges hasznos kiegészítő információkat jelöl.



Olvasa el a használati útmutatót.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ez a szimbólum/jelzőszó közepes szintű kockázattal járó veszélyt jelez, és ha nem kerül el ezt, az súlyos, vagy akár halálos sérüléssel járhat.

⚠ VIGYÁZAT!

Ez a szimbólum/jelzőszó alacsony szintű kockázattal járó veszélyt jelez, és ha nem kerül el ezt, annak könnyű vagy mérsékelt sérülés lehet a következménye.

FIGYELEM!

Ez a jelzőszó a lehetséges anyagi károokra figyelmeztet.

2.2 RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

Az összecukható fellépő kizárólag háztartási célokra készült mászási segédeszközként. Az összecukható fellépő kizárólag magáncélú használatra szolgál, ipari felhasználásra nem alkalmas. Az összecukható fellépőt kizárólag a használati útmutatóban leírtak szerint használja. Minden ettől eltérő használat nem rendeltetésszerűnek minősül és anyagi károkhoz, vagy akár személyi sérülésekhez is vezethet. Az összecukható fellépő nem játékszer.

A gyártó vagy a kereskedő nem vállal felelősséget az olyan károkért, melyek a nem rendeltetésszerű vagy hibás használat miatt következnek be.



Figyelmeztetés! Az összecukható fellépőről való leesés veszélye.



Olvassa el a kezelési útmutatót.



Kiszállítás után ellenőrizze az összecukható fellépőt. Minden használat előtt ellenőrizze az összecukható fellépőt szemrevételezéssel, hogy nincs-e rajta sérülés, ill. hogy biztonságos-e a használata. Ne használja az összecukható fellépőt, ha az sérült.



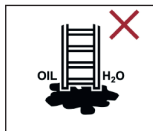
Vegye figyelembe a maximális hasznos terhet.



Ne használja az összecukható fellépőt egyenetlen vagy laza felületen.



Kerülje az oldalra hajolást.



Ne állítsa fel az összecukható fellépőt szennyezett felületen.



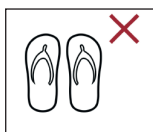
Figyeljen a használók maximális számára.



Arccal az összecukható fellépő felé kell fel- és lemászni.



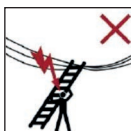
Az összecukható fellépő használatakor ne viseljen nehéz vagy ormótlan felszerelést.



Viseljen az összecukható fellépőre való felmáshoz alkalmas cipőt.



Ne használja az összecukható fellépőt áthidalóelemként.



Figyelmeztetés! Áramütés veszélye.



Kerülje az olyan munkavégzést, amely az összecukható fellépő oldalirányú terhelésével jár, pl. masszív anyagok oldalirányú fúrása.



Ne használja az összecukható fellépőt testi korlátozottság esetén. Bizonyos egészségügyi adottságok, gyógyszerhasználat, alkohol- vagy drogfogyasztás az összecukható fellépő használatakor veszélyeztetheti a biztonságot.



Rendszeres megszakítások nélkül ne maradjon túl hosszú ideig az összecusukható fellépőn. (A fáradtság kockázatos lehet)



Győződjön meg arról, hogy az összecusukható fellépő alkalmas az adott célra.



Ne mozgassa az összecusukható fellépőt, miközben rajta áll.



Ne használja az összecusukható fellépőt, ha az szennyezett, pl. nedves festék, kosz, olaj vagy hó van rajta.



Ha az összecusukható fellépőt kinyitva viszi arrébb, akkor figyelni kell pl. a gyalogosokkal, járművekkel vagy ajtókkal való ütközés veszélyére. Ha lehetséges, zárja le az ajtókat (a vész kijáratok kivételével) és az ablakokat a munkaterületen.



Az elkerülhetetlenül elektromos feszültség alatt elvégzendő munkákhoz nem vezető összecusukható fellépőt használjon.



Ne lépjen át oldalirányban egy másik felületre az összecusukható fellépőről.



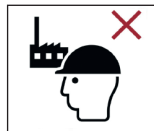
Használat előtt teljesen nyissa ki az összecusukható fellépőt.



Az összecusukható fellépőt csak behelyezett terpeszrögzítővel használja.



Az összecusukható fellépőket tilos megtámasztott létraként használni.



Összecusukható fellépőt csak kizárólag háztartási használatra.

2.3 BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

FIGYELMEZTETÉS!

SÉRÜLÉSVESZÉLY!

Ha az összecsukható fellépőt rosszul használja, akkor könnyen megsérülhet.

- Ellenőrizze az összecsukható fellépőt vásárlás után és minden használat előtt, hogy megvizsgálja az állapotát és az egyes részek működőképességét. Ne használja az összecsukható fellépőt, ha az sérült.
- Minden munkanap elején, amikor az összecsukható fellépőt használni szeretné, szemrevételezéssel ellenőrizze az esetleges sérüléseket, és hogy biztonságos-e a használata.
- A szakszerű használat azt is jelenti, hogy kockázatértékelést kell végezni, figyelembe véve az adott ország jogszabályait.
- Ne terhelje az összecsukható fellépőt 150 kg-ot meghaladó teherrel.
- Csak akkor mászson fel az összecsukható fellépőre, ha jó egészségügyi állapotban van. Bizonyos egészségügyi körülmények esetén, mint például a terhesség, megnövekedett egészségügyi kockázattal lehet számolni. Szükség esetén az összecsukható fellépőre való felmászás előtt konzultáljon orvossal.
- Ne maradjon túl hosszú ideig az összecsukható fellépőn rendszeres szünetek nélkül (a fáradtság veszélyes lehet).
- Ne mászson az összecsukható fellépőre, ha alkohol vagy gyógyszer befolyása alatt áll, vagy tudatmódosító szert fogyasztott.
- Győződjön meg arról, hogy az összecsukható fellépő alkalmas az adott célra.
- Ne állítsa az összecsukható fellépőt jeges vagy más csúszós felületre.
- Az összecsukható fellépőt csak tiszta, egyenes, vízszintes, szilárd és nem mozgó felületre állítsa.
- Ne használja az összecsukható fellépőt áthidalónak vagy hídnak.
- Ne használja az összecsukható fellépőt másik szintre való felmászásra.
- Ne használja az összecsukható fellépőt elektromos feszültség alatt végzendő munkákhoz. Az összecsukható fellépő anyaga vezeti az elektromos áramot.
- Mielőtt felmászna az összecsukható fellépőre, vegye szemügyre a környezetet, hogy vannak-e vezetékek, rögzítetlen ablakok és ajtók, párkány vagy falkiszögellés.
- Mielőtt felállítaná az összecsukható fellépőt, és felmászna rá, vegye szemügyre a környezetet, hogy nincsenek-e veszélyforrások, például szabadon lévő nagyfeszültségű vezetékek vagy más elektromos berendezések.
- Állítsa az összecsukható fellépőt a megfelelő pozícióba, és figyeljen arra, hogy az teljesen nyitva legyen.
- Ne használja az összecsukható fellépőt, ha a talpakon egy vagy több csúszásmentes gumisapka szemmel láthatóan sérült.
- Az összecsukható fellépőt úgy kell felállítani, hogy mindig jól megközelíthető legyen.
- Mindig arccal az összecsukható fellépő felé fordulva mászson fel és le.
- Fel- és lemászás közben mindig kapaszkodjon két kézzel erősen az összecsukható fellépőbe.
- Ne hajoljon ki messzire az összecsukható fellépőről. Mindkét lábával ugyanarra a fokra álljon.
- Az összecsukható fellépőt csak összecsukva szabad szállítani.
- Az összecsukható fellépő szállításakor győződjön meg arról, hogy az összecsukható fellépő pl. a tetőcsomagtartón vagy a rakfelületen megfelelően rögzítve van.
- Az összecsukható fellépő szállításakor megelőzhetők az esetleges sérülések, pl. megfelelő rögzítéssel.
- Ne tolja el az összecsukható fellépőt, ha saját maga vagy más rajta áll.
- Kerülje az olyan munkákat, amelyek egyoldalú terhelést okoznak, pl. oldalirányú fúrás egy olyan anyagon, mint a beton.
- Ha munka közben az összecsukható fellépőn áll, akkor az egyik kezével mindig kapaszkodjon, vagy gondoskodjon további biztonsági felszerelésekről.
- Csak zárt, tiszta és száraz cipőben mászson az összecsukható fellépőre.
- Viseljen testhez simuló ruházatot, ha felmászik az összecsukható fellépőre. Az ember könnyen belegabalyodhat a hosszú sálakba és hasonlókba, és leeshet az összecsukható fellépőről.

- Ne használja az összecusukható fellépőt, ha az szennyezett, pl. nedves festék, kosz, olaj vagy hó van rajta.
- Az összecusukható fellépő további használata előtt, minden olyan szennyeződést, mint az olaj, hó vagy nedves festék, el kell távolítani a lépcsőfokokról és a lépcsőfokok alól.
- Csak rövid ideig tartó munkákhoz használja az összecusukható fellépőt. Hagyja el az összecusukható fellépőt rögtön, amint fáradtságot érez.
- Ne hosszabbítsa meg az összecusukható fellépőt alkalmi eszközökkel, és ne változtasson sem a formáján, sem a funkcióján.
- Biztosítandó, hogy gyerekek ne játsszanak az összecusukható fellépővel, ne hagyja felügyelet nélkül a felállított fellépőt.
- Tartsa távol a gyerekeket az összecusukható fellépőtől.
- Ne hagyja, hogy gyerekek játsszanak a csomagolófóliával. Játék közben a gyermekek magukra tekerhetik ezeket és megfulladhatnak.
- Az elkerülhetetlenül elektromos feszültség alatt elvégzendő munkákhoz nem vezető összecusukható fellépőt használjon.
- Az összecusukható fellépő szerkezetét nem szabad megváltoztatni.
- Csak akkor mászson fel az összecusukható fellépőre, ha az jól van felállítva, és a retesz teljesen be van zárva.
- Ne mozgassa az összecusukható fellépőt miközben rajta áll.
- Az összecusukható fellépőt soha nem szabad felülről mozgatni.

FIGYELEM!

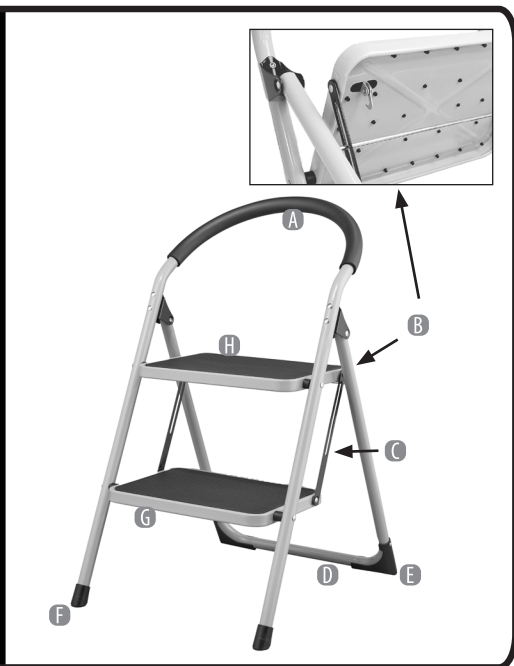
Károsodás veszélye!

Az összecusukható fellépő szakszerűtlen használata az összecusukható fellépő megrongálódását okozhatja.

- Kenőanyag használatakor próbálja elkerülni, hogy a kenőanyag rákerüljön a lépcsőfokokra.
- Az összecusukható fellépő javítását csak hozzáértő személlyel végeztesse a gyártói utasítások szerint.
- Az összecusukható fellépő saját kezűleg végzett javítása esetén a gyártói garancia érvényét veszti.
- A javításhoz csak eredeti vagy az eredetivel azonos értékű pótalkatrészeket használjon.
- Ha az összecusukható fellépőt puha talajra kell állítani, és szeretné elkerülni a megsüllyedést, akkor használjon valamilyen csúszásmentes alátétet.

3 SZÁLLÍTÁSI TERJEDELEM

Abb. 1



- 1) Párnázott hordfogantyú **A**
- 2) Biztonsági reteszelés **B**
- 3) Támasztómerevítő **C**
- 4) Szár **D**
- 5) Talp (hátsó) **E**
- 6) Talp (elől) **F**
- 7) Alsó lépcsőfok **G**
- 8) Felső lépcsőfok **H**

1 x Használati utasítás

1 x Kezes

4 ELSŐ HASZNÁLAT

4.1 AZ ÖSSZECUKHATÓ FELLÉPŐ ÉS A CSOMAG ELLENŐRZÉSE

FIGYELEM!

Károsodás veszélye!

Vegye ki az összecukható fellépőt a csomagolásból, és ellenőrizze a csomag hiánytalanságát, valamint ellenőrizze az egyes részeket sérülések tekintetében.

- Ha sérülést észlel, ne használja az összecukható fellépőt.
- Ha bármilyen hiányosságot vagy sérülést észlel, kérjük, forduljon a gyártó ügyfélszolgálatához.

5 ÖSSZESUKHATÓ FELLÉPŐ FELÁLLÍTÁSA / AZ ÖSSZESUKHATÓ FELLÉPŐ HASZNÁLATA

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Sérülésveszély!

Csak akkor mászson fel az összesukható fellépőre, ha teljesülnek az alábbi feltételek:

- Az összesukható fellépő előírásoknak megfelelően és erre alkalmas helyen van felállítva.
- Zárt cipőt visel.
- Elolvasta a Biztonság c. fejezetet szövegértő olvasással.
- Győződjön meg arról, hogy gyerekek nem tartózkodnak felügyelet nélkül a felállított összesukható fellépővel egy helyiségben. Gyerekek nem játszhatnak az összesukható fellépővel.
- Ellenőrizze, hogy az összesukható fellépő az összes talpával stabilan és egyenesen áll-e a talajon. Az összesukható fellépő nem billeghet. Tartsa az összesukható fellépőt függőlegesen úgy, hogy az első talpain álljon.
- Hajtsa szét az összesukható fellépőt, ehhez húzza el teljesen a támasztómerevítőket a száráktól.
- Rendszeresen ellenőrizze az összesukható fellépőt, hogy megakadályozza a véletlen összecusodást (lásd a középső ábrát). A mozgatható kampót be kell akasztani a keresztmerevítőbe.

⚠ FIGYELEM!

Becsípődésveszély!

Az összesukható fellépő felállításakor vagy összecusadásakor könnyen becsípődhet az ujj.

- Az összesukható fellépőt úgy kell felállítani, hogy jól megközelíthető legyen
- Az összesukható fellépőt csak tiszta, egyenes, vízszintes, szilárd és nem mozgó felületre állítsa.
- Ügyeljen arra, hogy az összesukható fellépő teljesen kinyitott állásban legyen.
- Ne tolja el az összesukható fellépőt, ha saját maga vagy más rajta áll.
- Az összesukható fellépőt mindig a talpakra állítsa.
- Ne állítsa az összesukható fellépőt jeges vagy más csúszós felületre.

Abb. 2



Abb. 3



Abb. 4

Sicherheits-
verriegelung



6 ÖSSZESZUKHATÓ FELLÉPŐ ÖSSZESZUKÁSA

⚠ VIGYÁZAT!

Becsípődésveszély!

- Fennáll az ujjak becsípődésének veszélye az összeszukható fellépő összeszukaságakor.
 - Az összeszukható fellépő összeszukása közben tartsa biztonságosan a támasztómerevítőket és a szárakat.
1. Billentse az összeszukható fellépőt előre úgy, hogy az elülső talpain álljon.
 2. Oldja ki a biztonsági reteszelését a kampó keresztmerekítéből történő kiakasztásával.
 3. Most csukja össze teljesen az összeszukható fellépőt. Ehhez húzza a támasztómerevítőket a szárakhoz.

Abb. 5



7 JAVÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Az összeszukható fellépő javítását csak hozzáértő személlyel* szabad elvégeztetni a gyártói utasítások szerint.

* Az minősül hozzáértő személynek, aki rendelkezik a javítás vagy karbantartás elvégzéséhez szükséges ismeretekkel, pl. részt vett a gyártó által biztosított tanfolyamon.

- Alkatrészek javításával és cseréjével kapcsolatban forduljon a gyártóhoz. A rendszeres ellenőrzéseknél az alábbiakra kell figyelni:

1. Ellenőrizze, hogy az összeszukható fellépő szára (függőleges részek) nincs-e elgörbülve, elferdülve, megsavardva, behorpadvá, elrepedve, korrodálódva vagy elkorhadva;
 2. Ellenőrizze, hogy az összeszukható fellépő szára más alkatrészek rögzítési pontjainál jó állapotban van-e;
 3. Ellenőrizze, hogy a rögzítések (rendszerint szegecsek, csavarok, csapok) nem hiányoznak-e, ill. hogy nincsenek-e elrozsdásodva;
 4. Ellenőrizze, hogy a lépcsőfokok nem hiányoznak-e, nincsenek-e meglazulva, elhasználódva, korrodálódva vagy megsérülve;
 5. Ellenőrizze, hogy az elülső és a hátsó rész közötti csuklók nincsenek-e megsérülve, meglazulva vagy korrodálódva;
 6. Ellenőrizze, hogy a retesz vízszintes helyzetben marad-e, a hátsó sínek és a sarokmerekítők nem hiányoznak-e, nincsenek-e elgörbülve, meglazulva, korrodálódva vagy megsérülve;
 7. Ellenőrizze, hogy a horgok nem hiányoznak-e, nincsenek-e megsérülve, meglazulva vagy korrodálódva, és hogy előírás szerint be lehet-e őket akasztani a lépcsőfokokba;
 8. Ellenőrizze, hogy a vezetőkengyelek nem hiányoznak-e, nincsenek-e megsérülve, meglazulva vagy korrodálódva, hogy előírás szerint illeszkednek-e a fellépő szárához;
 9. Ellenőrizze, hogy az összeszukható fellépő lábai/gumisapkái nem hiányoznak-e nincsenek-e meglazulva, elhasználódva, korrodálódva vagy megsérülve;
 10. Ellenőrizze mindenhol, hogy az összeszukható fellépő nincs-e beszennyeződve (pl. kosz, festék, olaj vagy zsír);
 11. Ellenőrizze, hogy a csapózárak (ha vannak) nincsenek-e megsérülve vagy korrodálódva, és hogy rendeltetészerűen működnek-e;
 12. Ellenőrizze, hogy a fellépőről nem hiányoznak-e alkatrészek vagy rögzítések (ha vannak), és hogy a fellépő nincs-e megsérülve vagy korrodálódva.
 13. Ha bármelyik fenti ellenőrzés nem ad kielégítő eredményt, akkor az összeszukható fellépőt NEM szabad használni.
- A speciális fellépőtípusok esetében a gyártó által meghatározott egyéb alkatrészeket is figyelembe kell venni.

FIGYELEM!

7.1 TISZTÍTÁS

Károsodás veszélye!

Az összecukható fellépő szakszerűtlen használata az összecukható fellépő megrongálódását okozhatja.

- Ne használjon agresszív tisztítószert, fém- vagy műanyag sörtés keféket, valamint karcoló vagy fémes tisztítóeszközt, például kést, kemény spaklit és hasonlókat. Ez károsíthatja a felületeket.

1. Törölje le az összecukható fellépőt egy nedves kendővel.
2. Hagyja az összecukható fellépőt teljesen megszáradni.

FIGYELEM

7.2 TÁROLÁS!

Károsodás veszélye!

Ha az összecukható lépcsőfokot nedves vagy nedves környezetben tárolja, rozsda képződhet. Ez tartósan ronthatja a stabilitást és a funkcionalitást.

- Száraz és tiszta helyen tárolja az összecukható fellépőt, ahol védve van a nedvességtől, fagytól, közvetlen napfénytől és a szennyeződésektől.

8 MŰSZAKI ADATOK

Modell: DA240823

Cikkszám: 846682

Méretek (összehajtva):

kb. 46 x 95 x 15 cm

Méretek (széthajtva)

kb. 46 x 59 x 82 cm

Megengedett maximális terhelés: 150 kg

Tömeg: kb. 4,9 kg

Személyek maximális száma: 1

Az SG pecsét azt jelzi, hogy a termék

rendeltetésszerű használat esetén biztonságos. A GS (Geprüfte Sicherheit magyarul tesztelt biztonság) tanúsítvány megerősíti, hogy a termék megfelel a német Termékbiztonsági törvénynek (ProdSG).



Z1A 116092 0005 Rev. 00

9 ÁRTALMATLANÍTÁS

9.1 A CSOMAGOLÁS ÁRTALMATLANÍTÁSA

A csomagolást anyagfajták szerint kell ártalmatlanítani.

A papírt, kartont és kartondobozt a papírgyűjtőbe, a műanyag fóliát pedig a sárga kukába kell tenni.

9.2 Az ÖSSZECSUKHATÓ FELLÉPŐ

ÁRTALMATLANÍTÁSA

Az összecsuksukható fellépőt az adott országban érvényes jogszabályok és előírások szerint kell ártalmatlanítani.





**Uvoženo s strani /
Importálta:**

Dario GmbH & Co. KG
Burgstr. 5
44867 Bochum
Germany
info@dario-kg.de
www.dario-support.de
PO20033759